Porównanie tłumaczeń Mądrości 16:16

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | Gdy w swoim sprzeciwie bezbożni znać Cię nie chcieli, mocą Twego ramienia zostali wychłostani, byli prześladowani bez litości przez niespotykane ulewy, grad i nawałnicę. W końcu pożarł ich ogień. |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | Gdy w swoim sprzeciwie bezbożni nie chcieli znać Ciebie, spuściłeś na nich chłostę mocą Twojego ramienia, spadły na nich niespotykane deszcze, poraziły ich bez litości grad i nawałnica, w końcu pochłonął ich ogień. |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | Бо ті безбожні, що відрікалися Тебе знати, були бичовані силою твоєї руки чужими дощами і градами і гнані безпощадними бурями і нищені огнем. |